

Reparatursatz ♦ Jeu de réparation Repair kit ♦ Corredo di riparazione

925 420 002 2

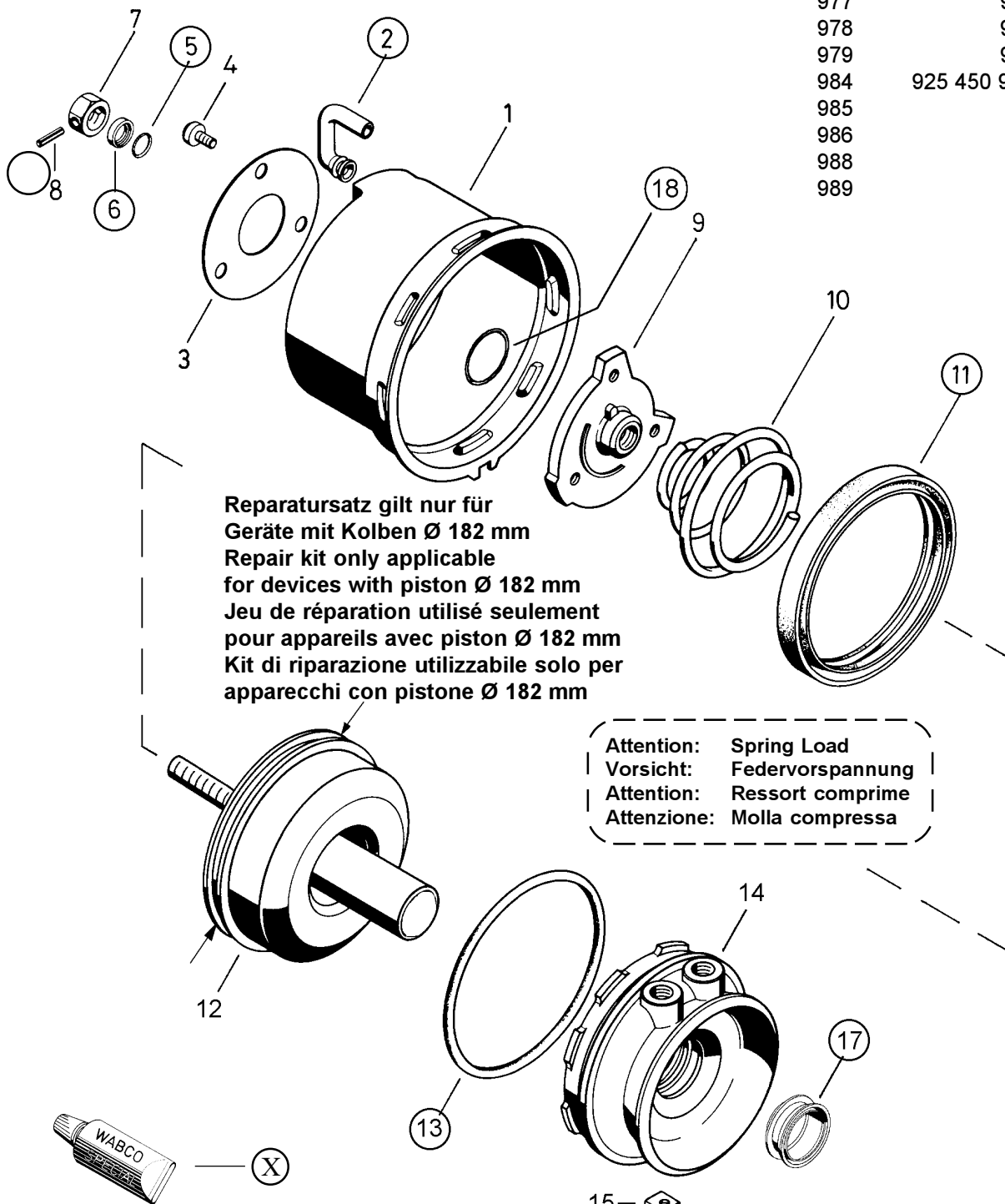
für Geräte:	925 420 973 0/1	925 421 966 0/1	925 422 960 0/1	925 423 988 0/1
for devices:	974	967	969	989
pour appareils:	983	968	970	925 430 989 0/1
per apparecchi:	984	979	971	925 431 988 0/1
	991	985	973	989
		986	974	925 432 984 0/1
			975	986
			977	987
			978	988
			979	989
			984	925 450 989 0/1
			985	
			986	
			988	
			989	

○ = Les pièces sont dans la pochette
○ = Particolare contenuto nel corredo

Achtung: Reparatur nur durch autorisierte Werkstatt zugelassen!
Attention: Repair only by authorized workshop permitted!
Attenzione: Riparazione permessa per le officine autorizzate!
Attenzione: È permessa la riparazione solo agli adetti dell'officina autorizzata!

WARNING

○ = Diese Teile sind im Reparatursatz enthalten
○ = These parts are included in the repair kit



Reparatursatz gilt nur für
Geräte mit Kolben Ø 182 mm
Repair kit only applicable
for devices with piston Ø 182 mm
Jeu de réparation utilisé seulement
pour appareils avec piston Ø 182 mm
Kit di riparazione utilizzabile solo per
apparecchi con pistone Ø 182 mm

Attention: Spring Load
Vorsicht: Federvorspannung
Attention: Ressort comprimé
Attenzione: Molla compressa

Dicht- und Gleitflächen mit **RHF 1** (830 502 076 4) einfetten
Sealing and sliding surfaces have to be lubricated with **RHF 1** (830 502 076 4)
Surfaces d'étanchéité et de frottement doivent être graissées avec **RHF 1** (830 502 076 4)
Superfici (di tenuta e di scorrimento) utilizzare il lubrificante **RHF 1** (830 502 076 4)

Änderungen bleiben vorbehalten © Copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit unserer Genehmigung.
The right of amendment is reserved © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
No part of this publication may be reproduced without our prior permission.
Sous toute réserve de modifications © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Toute reproduction interdite sans autorisation préalable.
Con riserva di eventuali modifiche © copyright: WABCO Fahrzeugbremsen, Hannover.
Questa pubblicazione non può essere riprodotta, senza la nostra.

WABCO

826 100 728 3 Edition 05.98